

Swing

Design by Lievore, Altherr, Molina

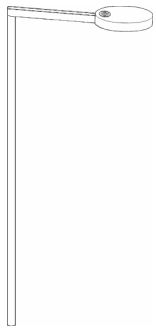
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MONTAGEANLEITUNG

VIBIA
LIGHT IS CREATION

SUPPLIED MATERIAL | MATERIAL SUMINISTRADO | GELIEFERTES MATERIAL

1. 2.





		0516
1	Base / Base / Base	1 un.
2	Lamp structure / Estructura luminaria / Leuchten-Struktur	1 un.

TECHNICAL SPECIFICATIONS | ESPECIFICACIONES TÉCNICAS | TECHNISCHE DATEN

0516. Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 6,3 Kg | 1 x LED 5,25W 500mA | IP20 | ~ 50 Hz

- Class I. Product with an additional protection cable (grounds).
  Clase I. Aparato con un cable protector adicional (toma de tierra).
  Klasse I. Apparat mit zusätzlichen Schutzleiter (Erdkabel).
- IP20 Product protected against solid object as big as or bigger than 12 mm. No protection against water.
  Producto protegido contra la penetración de cuerpos sólidos de tamaño igual o superior a 12 mm. Sin protección al agua.
  Produkt ist geschützt gegen das Eindringen von Fremdkörpern >12mm. Kein Schutz gegen Eindringen von Wasser.
- F Product that CAN be in contact with normally-flammable materials (wood or others).
  Está permitido que el producto marcado con este simbolo esté en contacto con materiales normalmente inflamables (maderas u otros).
  Es ist erlaubt Produkte mit diesem Etikett auf normal entflammbaren Oberflächen (Holz usw.) zu
- ~ Alternating current
  Corriente alterna
  Wechselstrom

Caution / Precaución / Vorsicht

EN

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

-If the steel cable or the power cord of this lamp is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or their technical service or by a person capacitated to this effect to avoid any risk.

-This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of humid surface.

-We recommend reading the manual before installaing the lamp. Keep this instructions for future reference.

ES

Antes de proceder al montaje e instalación de esta luminaria, leer detenidamente las siguientes consideraciones.

-Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico, o por una persona con cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo

-Esta luminaria es apta únicamente para su uso en interior, excepto en baños o cualquier tipo de superficie húmeda.

-Recomendamos leer el manual antes de iniciar la instalación de la luminaria. Guardar estas instrucciones para futuras consultas.

D

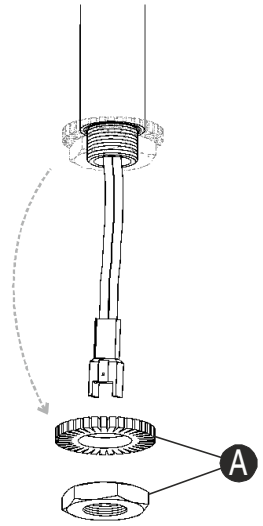
Bevor Sie mit der Montage dieser Leuchte beginnen, sollten Sie die folgenden Hinweise in aller Ruhe lesen und berücksichtigen.

- Wenn das Kabel dieser Leuchte beschädigt werden sollte, muss es ausgetauscht werden. Dies darf ausschliesslich nur durch den Fabrikanten, seinem Kundendienst oder einer hierfür qualifizierten Person geschehen, um jegliche Gefahr ausschliessen zu können.

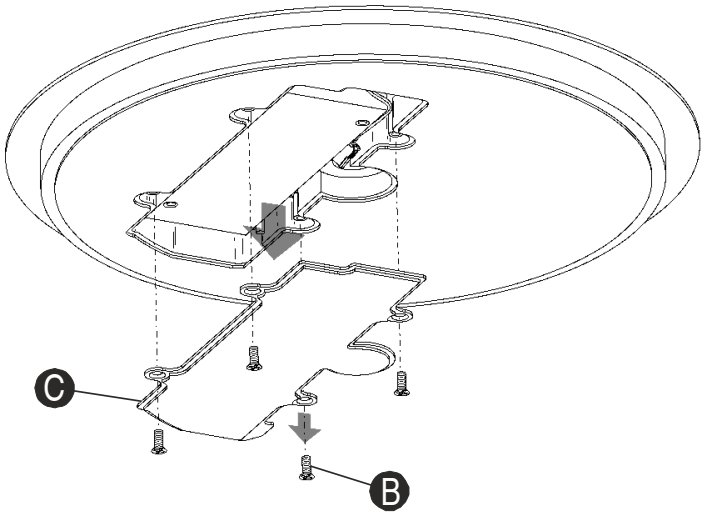
- Diese Leuchte ist ausschliesslich für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen, ausser Bädern oder anderen Feuchträumen.

-Wir empfehlen vor Montagebeginn die Anleitung zu lesen. Bewahren Sie die Anleitung für etwaige zukünftige Fragen auf.

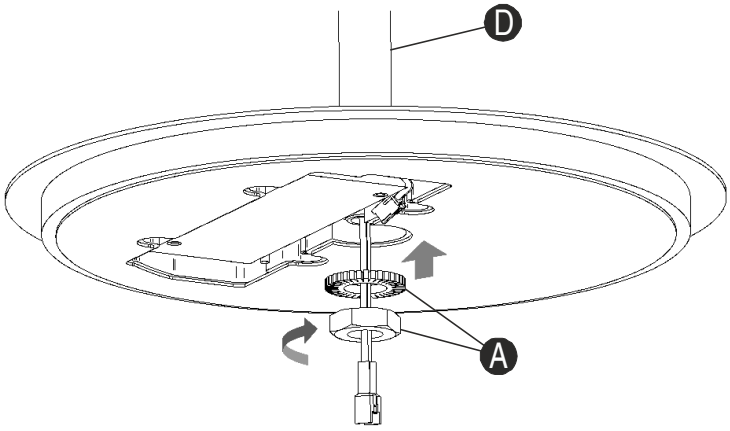
1



2



3



EN

IMPORTANTE:
Do not connect the light fitting to the power supply while fitting the components, which must be assembled in accordance with this manual.

1. Remove the nut and the toothed washer (A) screwed onto the tube.
2. Take out the 4 screws (B), and remove the cover (C).
3. Mount the vertical tube (D) on the base and secure it with the toothed washer and the nut (A), using a suitable tool to tighten them firmly in order to fix the assembly in place.

ES

IMPORTANTE:
No conectar la luminaria a la red eléctrica mientras se esté realizando el montaje de los componentes, que necesitan ser ensamblados de acuerdo con este manual

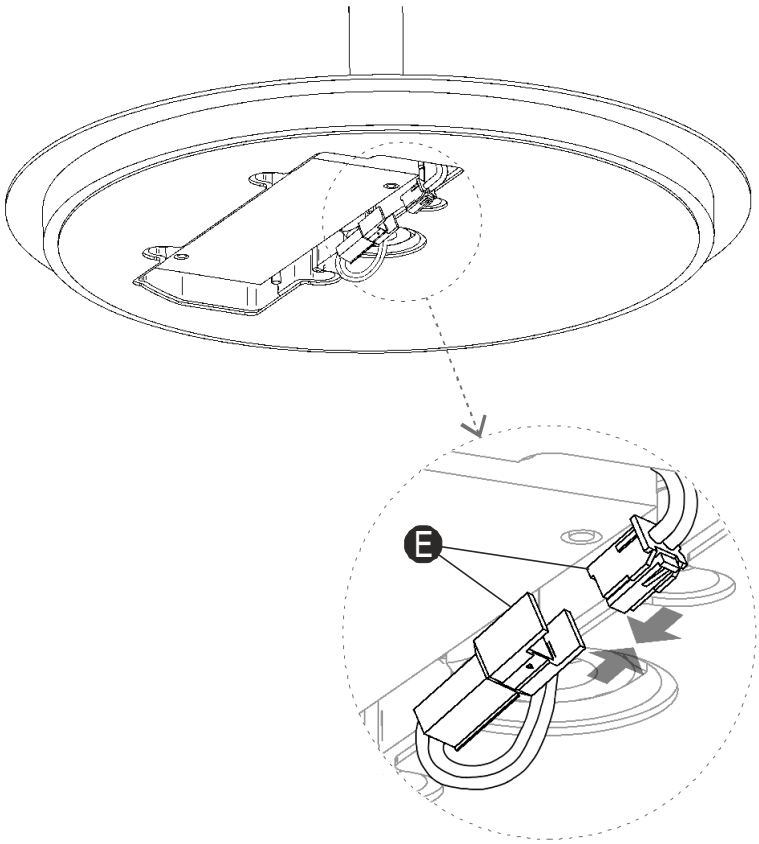
1. Desmontar la tuerca y arandela dentada (A) montadas en el tubo.
2. Extraer los 4 tornillos (B) y desmontar la tapa (C).
3. Ensamblar el tubo vertical (D) en la base asegurándolo con la arandela dentada y la tuerca (A), apretar fuertemente para fijar el conjunto, utilizando la herramienta adecuada.

D

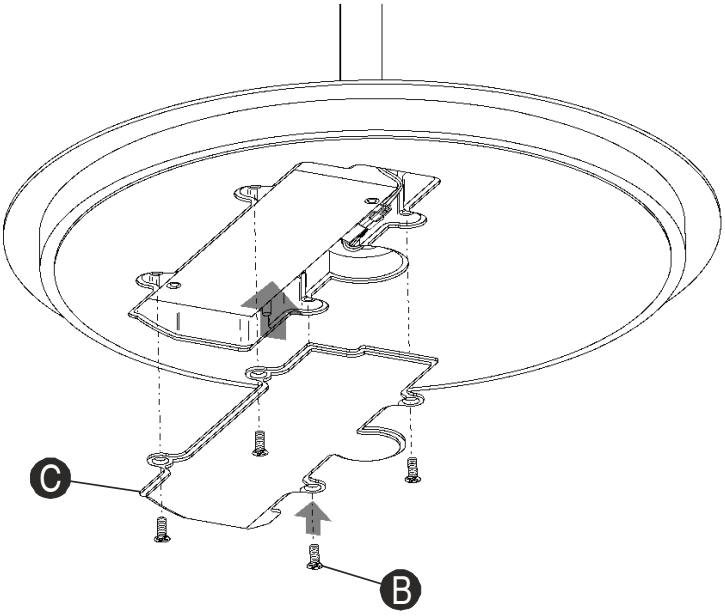
WICHTIG:
Schließen die Leuchte nicht ans Stromnetz an, solange Sie die Montage derjenigen Elemente durchführen, die nach der vorliegenden Bedienungsanleitung notwendig sind.

1. Entfernen Sie die am Leuchtenstab befestigte Mutter und Zahnscheibe (A).
2. Lösen Sie die 4 Schrauben (B) heraus und entfernen Sie die Abdeckung (C) ab.
3. Setzen Sie den senkrechten Leuchtenstab (D) mit Zahnscheibe und Mutter (A) auf den Leuchtenfuß und drehen Sie ihn zur Sicherung der Leuchteneinheit mit geeignetem Werkzeug fest.

4



5



EN

4. Connect the terminals (E).
5. After tucking in the wires, replace the cover (C) and fix it with the 4 screws (B).

ES

4. Conectar los terminales (E).
5. Después de acomodar los cables. Volver a montar la tapa (C) roscando los 4 tornillos (B).

D

4. Stecken Sie die Steckverbindungen (E) wieder zusammen.
5. Legen Sie die Kabel zurecht. Bringen Sie nun die Abdeckung (C) wieder an, indem Sie die 4 Schrauben (B) festdrehen.

Maintenance / Mantenimiento / Instandhaltung

EN -Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.

-In case of malfunction or damage, please contact the retailer who sold the lamp.

ES -Para limpiar la luminaria, usar un paño de algodón ligeramente humedecido en agua.

-En caso de avería o incidente con la luminaria, contactar directamente con el establecimiento en que se adquirio.

D -Zur Reinigung der Leuchte nutzen Sie einen leicht angefeuchteten Baumwoll-Lappen.

-Im Falle des Ausfalls oder einer Fehlfunktion der Leuchte setzen Sie sich direkt mit dem Unternehmen in Verbindung bei dem Sie die Leuchte bezogen haben.

VIBIA LIGHTING, S.L.U.
Barcelona, 72-74. 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona - Spain)
Spain & Portugal Tel 934 796 970. Fax 934 796 973. **International** Tel +34 934 796 971. Fax +34 934 782 026
www.vibia.com vibia@vibia.com